

Luxembourg-Livange: Miscellaneous food products
OJ S 242/2023 15/12/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Spëndchen asbl
Postal address: 18 rue Geespelt zone commerciale
Town: Livange
NUTS code: LU0 Luxembourg
Postal code: 3378
Country: Luxembourg
Contact person: Spëndchen asbl
E-mail: fabien.schmit@spendchen.lu
Telephone: +352 326311125
Fax: +352 26311226
Internet address(es):
Main address: <https://www.buttek.lu/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: centrale d'achat pour les épicieries sociales

I.5. Main activity

Other activity: centrale d'achat pour les épicieries sociales et

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Fourniture de biens de consommation de première nécessité dans le cadre du Fonds européen d'aide aux plus démunis
Reference number: 2302197

II.1.2. Main CPV code

15800000 Miscellaneous food products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

FSE plus (axe prioritaire 6) Lutte contre la privation matérielle – Soutien aux personnes les plus démunies

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 303 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Lait

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15511210 UHT milk

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Lait stérilisé entier UHT 3,5% pourcentage de matière grasse minimum.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: FSE plus (axe prioritaire 6) Lutte contre la privation matérielle –
Soutien aux personnes les plus démunies

II.2.14. Additional information

Lait stérilisé entier UHT 3,5% pourcentage de matière grasse minimum 1 litre, pack de 4, 6 ou
12 x 1 L.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pâtes Penne

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15850000 Pasta products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Pâtes Penne 100% semoule de blé dur de qualité supérieure

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: FSE plus (axe prioritaire 6) Lutte contre la privation matérielle –
Soutien aux personnes les plus démunies

II.2.14. Additional information

Emballage en plastique/carton Paquet 0,250 kg à 1 kg max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Thon à l'huile végétale (écolabel*)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

15241400 Canned tuna

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Thon à l'huile végétale Ingrédients : minimum 65 % de morceaux de thon Emballage en conserve ouverture facile, avec emblème respectueux de l'environnement ou un label reconnu et équivalent (ou certificat)

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: FSE plus (axe prioritaire 6) Lutte contre la privation matérielle –
Soutien aux personnes les plus démunies

II.2.14. Additional information

* Le label, porté sur les boîtes de conserve ou un certificat indiquant que le thon a été pêché avec des techniques qui ne portent pas atteintes aux dauphins. Ingrédients: minimum 65% de morceaux de thon Conserve de 120 gr à 200 gr max. de thon, poids net égoutté : entre 110 gr et 150 gr

II.2. Description

II.2.1. Title

Thon naturel (écolabel*)

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

15241400 Canned tuna

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Thon naturel Ingrédients:minimum 65% de morceaux de thon Emballage en conserve ouverture facile, avec emblème respectueux de l'environnement ou un label reconnu et équivalent (ou certificat)

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: FSE plus (axe prioritaire 6) Lutte contre la privation matérielle – Soutien aux personnes les plus démunies

II.2.14. Additional information

Emballage en conserve ouverture facile, avec emblème respectueux de l'environnement ou un label reconnu et équivalent (ou certificat) certificat indiquant que le thon a été pêché avec des techniques qui ne portent pas atteintes aux dauphins. Ingrédients:minimum 65% de morceaux de thon Conserve de 120 gr à 200 gr max. de thon, poids net égoutté : entre 110 gr et 150 gr

II.2. Description

II.2.1. Title

Papier hygiénique

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

33761000 Toilet paper

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Emballage : plastique, 4 à 6 rouleaux max., à indiquer le nombre de feuilles par rouleau (minimum de 200 coupons) Rouleaux de 2 à 4 plis max., papier recyclé, min. 24 mètres

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: FSE plus (axe prioritaire 6) Lutte contre la privation matérielle – Soutien aux personnes les plus démunies

II.2.14. Additional information

Emballage : plastique, 4 à 6 rouleaux max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lessive den poudre
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

39830000 Cleaning products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Lessive den poudre Température de 20-95 degrés

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: FSE plus (axe prioritaire 6) Lutte contre la privation matérielle –
Soutien aux personnes les plus démunies

II.2.14. Additional information

Emballage en carton/papier/plastique Poids net 1000 gr – 5000 gr

II.2. Description**II.2.1. Title**

Huile de tournesol
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

15411100 Vegetable oils

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Emballage : plastique/verre avec bouchon refermable Bouteille 0,5 L à 1 L max. Sans huile de
palme, minimum 175 °C

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage : plastique/verre avec bouchon refermable Bouteille 0,5 L à 1 L max. Sans huile de palme, minimum 175 °C

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 201-631564](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Lait Stérilisé entier 3,5%

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 130 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 130 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Pâtes penne

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 40 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 40 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Thon à l'huile

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 11 500,00 EUR

Total value of the contract/lot: 11 500,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

Thon naturel

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 11 500,00 EUR

Total value of the contract/lot: 11 500,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 5

Lot No: 5

Title:

Papier hygiénique

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Müller Wegener sarl

Postal address: 68 Rue de Beggen

Town: Hollerich

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1248

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 70 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 70 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 6

Lot No: 6

Title:

lessive en poudre

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1.

Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 20 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 20 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 7

Lot No: 7

Title:

Huile Trounesol

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 20 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 20 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Juridictions administratives

Town: Luxembourg

Country: Luxembourg

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/12/2023